



FEDERAZIONE EUROPEA DELLE RAZZE BOVINE DEL SISTEMA ALPINO  
FÉDÉRATION EUROPÉENNE DES RACES BOVINES DE L'ARC ALPIN  
EUROPÄISCHE FÖDERATION DER RINDERASSEN DES ALPENSYSTEMS

F.E.R.B.A.

M.  
Dr. Dacian Cioloș  
Commissaire de l'Agriculture et  
Développement Rural

B - 1049 Bruxelles

## Résolution 2010 - „Année internationale de la biodiversité“

La Fédération Européenne des Races bovines Autochtones du Système Alpin (F.E.R.B.A.) travaille pour la sauvegarde et la valorisation de l'agriculture de montagne, dès 1992. F.E.R.B.A est un organisme avec un statut légal et avec des compétences bien définies. F.E.R.B.A. est constitué par 11 Associations d'Éleveurs avec 10.000 élevages inscrits. Les élevages se trouvent principalement dans les régions alpines de 4 États membres de l'EU (Italie, Autriche, France, Allemagne) et en Suisse.

Dans ces zones le rapport environnement-bétail-produits agricoles est depuis toujours d'une grande importance. L'influence réciproque de ces facteurs a créé des races bovines différentes, capables de s'adapter à des conditions climatiques et pédologiques très spécifiques. Les races bovines F.E.R.B.A font partie de l'histoire et de la culture des Alpes et leur variabilité génétique représente une richesse et un' importante ressource pour la futur. Les races bovines représentées par F.E.R.B.A.sont à l'origine de produits régionaux uniques et de qualité qui font partie de la tradition et de l'économie de leur zone de diffusion. Ces races bovines autochtones se sont affirmées depuis des générations dans les zones de montagne et méritent d'être protégées et valorisées avec tous les moyens pour garantir leur sauvegarde dans le futur.

En occasion de "l'Année internationale de la biodiversité" c'est aux éleveurs de ces races qu'on doit manifester notre reconnaissance pour l'oeuvre de sauvegarde réalisée et le soutien de leur activité de la part des responsables du monde politique et économique.

L'assemblée générale de F.E.R.B.A., qui s'est déroulée le 23 avril 2010 à Albertville en France, a pris en considération la situation actuelle de l'agriculture de montagne et les perspectives pour le futur. On a traité de façon détaillée les questions actuelles et les problèmes de l'agriculture de montagne, après quoi les associés ont délibéré de prévoir la suivante résolution, contenant des propositions, que l'Union Européenne devrait prendre en considération en vue de la programmation de la politique agricole européenne après 2013.

F.E.R.B.A demande aux responsables de l'EU, des États membres et des Institutions régionales et locales de s'engager en faveur du développement de l'agriculture de montagne et des relatives races bovines, en tenant compte des indications qui suivent:

- 1. Maintien des aides financiers de la part de l'État pour le travail de sélection à travers la concession de contributions pour les contrôles fonctionnels des productions laitières et pour les activités relatives à la tenue des Herd-books, parce que**
  - seulement avec l'activité de sélection les éleveurs sont motivés à élever ces races de montagne et peuvent ainsi garantir leur conservation ;
  - en même temps leur activité contribue au maintien de la biodiversité et leur permet de jouer un rôle multifonctionnel indispensable pour la société : en effet les races bovines de montagne non seulement permettent la production d'aliment mais aussi la sauvegarde et le maintien d'un territoire qui est la base pour d'autres activités productives et du tourisme.



FEDERAZIONE EUROPEA DELLE RAZZE BOVINE DEL SISTEMA ALPINO  
FÉDÉRATION EUROPÉENNE DES RACES BOVINES DE L'ARC ALPIN  
EUROPÄISCHE FÖDERATION DER RINDERASSEN DES ALPENSYSTEMS

F.E.R.B.A.

**2. Sauvegarde des races bovines de montagne à travers des mesures de soutien spécifiques de la part de l'EU.**

Les populations des races bovines de montagne sont généralement de faible consistance et seront sauvegardées jusqu'à 2013 grâce à une aide économique décrétée par le Reg. EU 1257/1999 et 1698/2005. Il est important que ces contributions soient concédées même successivement au 2013. Les nouvelles directives devraient tenir compte des races bovines de montagne non pas seulement sur la base de leur consistance mais aussi pour l'important rôle qu'elles déroulent pour la société en général.

F.E.R.B.A demande que les nouvelles directives prévoient le soutien de toutes les races bovines de montagne munies d'un Livre Généalogique reconnu et de ne pas considérer seulement la consistance de la population.

**3. Soutien pour la continuité de l'activité de sélection et au même temps maintien du système traditionnel d'élevage dans les Alpes.**

Les éleveurs des races bovines de montagne ne s'opposent pas à la stabulation libre des bovins mais ils mettent en relief que le système traditionnel à stabulation entravé est indispensable dans les zones raides de montagne où les surfaces fabricables sont très limitées, où les conditions climatiques rigides pendant les mois les plus froids - températures basses et fortes neiges - ne sont pas acceptables ni pour les animaux ni pour l'homme et où le pâturage dans les mois printaniers et automnaux et l'alpage dans les mois estivaux garantissent aux bovins la nécessaire liberté de mouvement.

Il est démontré, en effet, que les races bovines de montagne, élevées selon la méthode traditionnelle alpine, sont celles qui ont une majeure longévité.

**4. Reconnaissance du système d'élevage alpin traditionnel dans les Directives pour la production biologique.**

F.E.R.B.A. demande que même dans les Directives pour la production Biologique soit reconnu le système d'élevage alpin et que pour les races de montagne soit autorisée le maintien de la stabulation entravée.

**5. Prévoir des programmes pour le soutien de la qualité et l'identification claire et unique de produits typiques régionaux, liées aux races du système alpin, en garantissant au consommateur un produit sain et au producteur un revenu adéquat.**

En espérant que vous puissiez trouver une solution positive à nos requêtes

Je vous adresse mes plus distinguées salutations.

Au nom de l'Assemblée des Associés.

Johann Weißensteiner  
(Président)

Albertville, 23.04.2010

Annexe: Fiche explicative F.E.R.B.A.



FEDERAZIONE EUROPEA DELLE RAZZE BOVINE DEL SISTEMA ALPINO  
FÉDÉRATION EUROPÉENNE DES RACES BOVINES DE L'ARC ALPIN  
EUROPÄISCHE FÖDERATION DER RINDERASSEN DES ALPENSYSTEMS

F.E.R.B.A.

## Fiche explicative F.E.R.B.A. – [www.ferba.info](http://www.ferba.info)

### Races F.E.R.B.A.

ABONDANCE	FRANCE	GRIGIO ALPINA/GRAUVIEH	ITALIE	PINZGAUER	AUTRICHE
TARENNAISE	FRANCE	RENDENA	ITALIE	TIROLER GRAUVIEH	AUTRICHE
VOSGIENNE	FRANCE	VALDOSTANA	ITALIE	TUX-ZILLERTALER	AUTRICHE
HERENS/ERINGER	SUISSE			HINTER- UND VORDERWÄLDER	ALLEMAGNE

### **Incidence de l'activité zootechnique alpine dans le conteste européen**

- Les 300.000 bovins élevés, des 12 races de F.E.R.B.A., représentent moins du 1% de la population bovine européenne, mais environ le 10% de la variabilité génétique bovine dans l'Union Européenne.
- A niveau occupationnel, la zootechnie sur les Alpes, fournit de l'occupation et du revenu à presque 10.000 familles d'éleveurs.

### **Les races bovines alpine autochtones sont:**

- races capables de valoriser l'alpage et les pâturages de montagne;
- élevées dans des exploitations de petite dimension;
- à l'origine de la production de nombreux produits typiques;
- partie intégrante de l'histoire et du patrimoine culturel des Alpes;

### **Le rôle multifonctionnel de l'élevage dans le Système Alpin:**

- sauvegarde du territoire a travers l'activité de pâturage;
- conservation du paysage alpin pour activité touristique;
- maintien du tissu social, économique et culturel;
- conservation de la biodiversité et de la variabilité génétique;
- production d'aliments sains dans un milieu intact.